

faneco

DH1500PRG

Suszarka do włosów Tivano 1500W Grafitowa

Automatischer Händetrockner HALNY 1200 W

Automatic Hand Dryer HALNY 1200 W

Sèche-mains automatique HALNY 1200 W

Automatisk handtork HALNY 1200 W

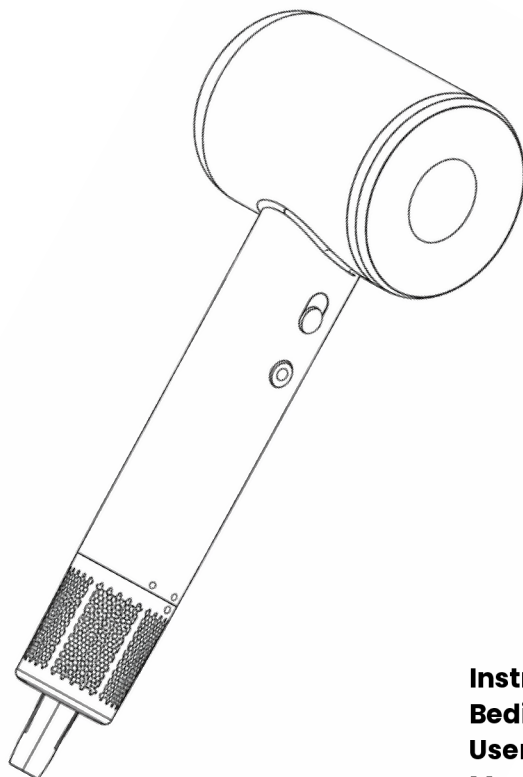
PL

DE

EN

FR

SE



**Instrukcja
Bedienungsanleitung
User manual
Manuel d'utilisation
Bruksanvisning**

PL

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Przed instalacją prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej do przyszłego wykorzystania, montażu oraz innych powiązanych czynności.

DE

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts.

Bitte lesen Sie vor der Installation diese Anleitung und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung, Montage und andere damit verbundene Zwecke auf.

EN

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Avant l'installation, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute utilisation ultérieure, le montage et d'autres opérations connexes.

FR

Thank you for purchasing our product. Before installation, please read these instructions and keep them for future reference, assembly and other related purposes.

SE

Tack för att du har köpt vår produkt. Läs denna instruktion före installation och spara den för framtida bruk, montering och andra relaterade ändamål.

1.

O produkcie

Suszarka do włosów Tivano to kompaktowe, wydajne urządzenie przeznaczone do użytku w obiektach hotelowych, sanitarnych oraz domowych.

Cechy produktu:

- Wysokowydajny silnik bezszczotkowy, zapewniający silny strumień powietrza umożliwiający szybkie suszenie włosów.
- Inteligentny system kontroli temperatury
- Zewnętrzny filtr wlotu powietrza, ułatwiający czyszczenie z kurzu i zanieczyszczeń
- Wewnętrzny filtr wlotu powietrza ze stali nierdzewnej, ograniczający przedostawanie się drobinek do wnętrza urządzenia.
- Technologia jonizacji ujemnej, neutralizująca dodatnie ładunki elektryczne, redukując elektryzowanie się włosów i ograniczając ich puszenie.
- Konstrukcja o obniżonym poziomie hałasu – zoptymalizowana praca silnika oraz elementy tłumiące dźwięk.
- Mocowana magnetycznie dysza umożliwiająca regulowanie kierunku nawiewu

Parametry techniczne

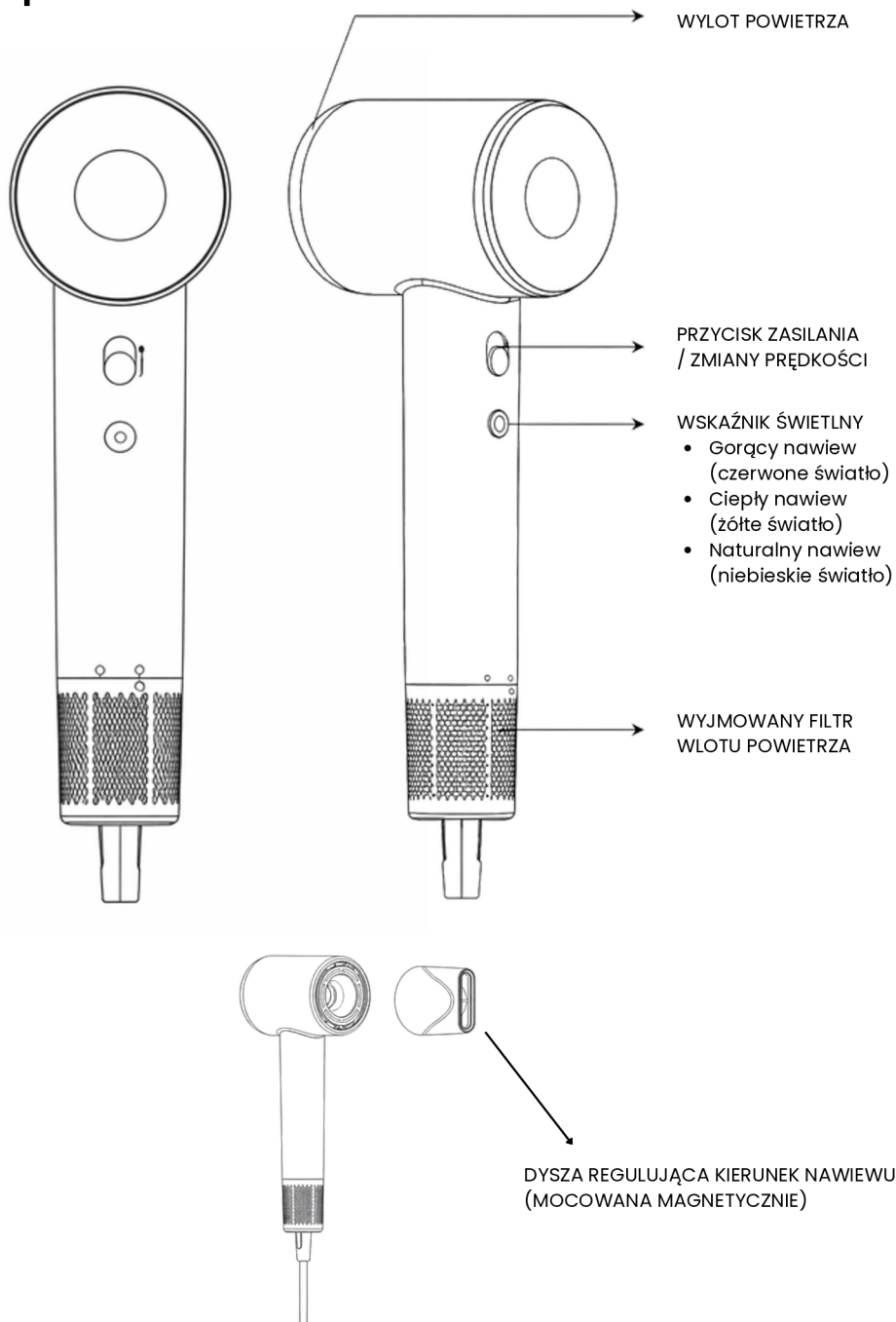
- Typ produktu: suszarka do włosów
- Napięcie znamionowe: 220 V~
- Częstotliwość: 50 Hz
- Moc znamionowa: 1500 W
- Wymiary produktu: ok. 270 × 71 × 108 mm
- Silnik: wysokowydajny silnik bezszczotkowy
- Sterowanie: przyciski prędkości i temperatury

2.

Zawartość opakowania

- suszarka do włosów Tivano
- dysza nawiewu
- śruby montażowe × 3
- kołki rozporowe × 3
- instrukcja obsługi

Schemat produktu

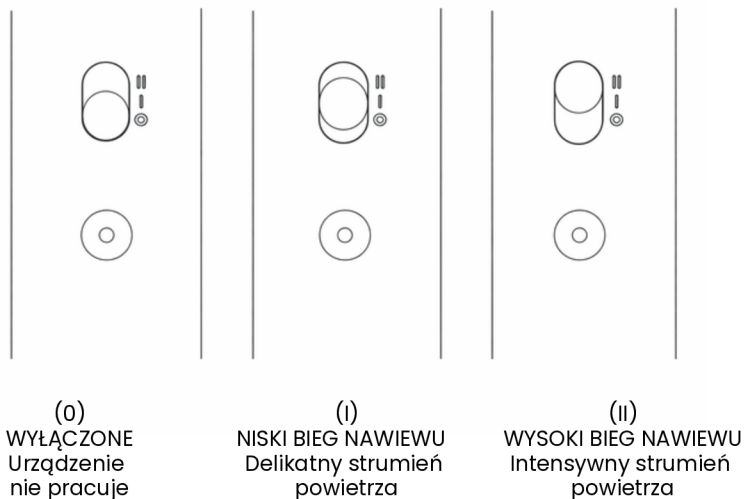


4.

Obsługa urządzenia

1. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że przycisk zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej.
2. Prędkość nawiewu zmienia się poprzez przesunięcie przycisku.

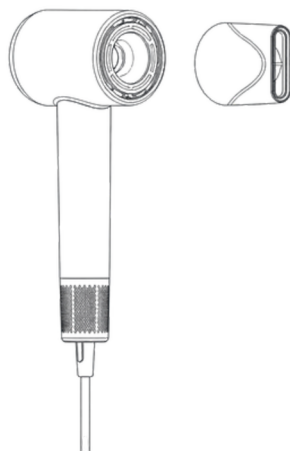
PL



Dysza nawiewu

Suszarka może być wyposażona w magnetyczną dyszę, którą należy nasunąć na wylot powietrza.

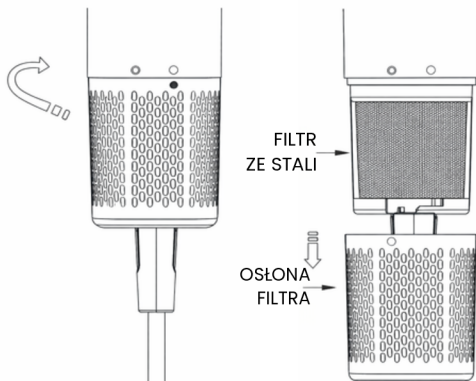
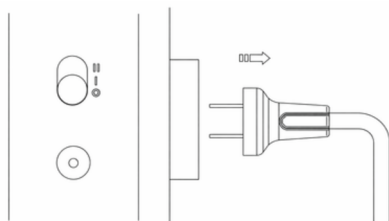
Dyszę można łatwo zdjąć do czyszczenia lub zmienić jej położenie do stylizacji.



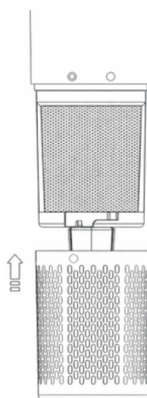
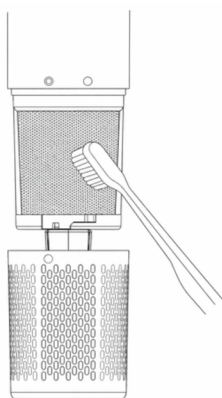
5.

Konserwacja i czyszczenie

1. Regularnie zdejmuj i czyść filtry wlotu i wylotu powietrza, usuwając kurz i włosy. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
2. Przytrzymaj pewnie uchwyt, obróć osłonę filtra zgodnie z oznaczeniem na końcu uchwytu, a następnie ją zdejmij.



3. Wyczyść filtr oraz wlot powietrza przy pomocy suchej, niepylącej ściereczki lub miękkiej szczoteczki (np. do zębów).
4. Po czyszczeniu obróć kratkę wlotu powietrza tak, aby oznaczenie na kratce było zgodne z oznaczeniem na uchwycie.



Nie myj filtra ze stali nierdzewnej wodą - może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie stosuj alkoholu, zmywaczy, detergentów ani środków chemicznych - mogą uszkodzić obudowę lub spowodować przebarwienia.

6.

Zasady użytkowania i bezpieczeństwa

- Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia - grozi to przegrzaniem i pożarem.
- Nie zanurzaj suszarki w wodzie ani innych cieczach.
- Nie używaj urządzenia w środowisku o wysokiej wilgotności.
- Przechowuj suszarkę w suchym miejscu - wilgoć może spowodować porażenie prądem.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie używaj suszarki w pobliżu gazów łatwopalnych, rozpuszczalników, farb ani aerozoli.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia podczas przechowywania.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie naprawiaj ani nie modyfikuj urządzenia samodzielnie.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub nadmiernie nagrzane.
- Zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) ≤ 30 mA w instalacji łazienkowej.

PL

Ostrzeżenia



Symbol na obudowie oznacza:

nie zanurzać, nie używać w wannie ani pod prysznicem.

- Podczas pracy wylot powietrza i dysza mogą się nagrzewać - nie dotykaj ich.
- Po użyciu w łazience zawsze odłącz urządzenie od zasilania - nawet wyłączona suszarka stanowi zagrożenie w pobliżu wody.
- Nie ciągnij przewodu zasilającego - grozi to jego uszkodzeniem i porażeniem prądem.
- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub wykwalifikowany personel.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do suszenia włosów - nie używaj do suszenia odzieży ani obuwia.

6.

Najczęstsze usterki i sposoby ich usuwania

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie włącza się, ale nie działa	Uszkodzony lub niesprawny włącznik	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
Podczas pracy wyczuwalny jest zapach spalenizny	Uszkodzenie elementów wewnętrznych	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
Brak nawiewu lub słaby nawiew	Zablokowany wlot powietrza	Wyczyść kratkę wlotu powietrza oraz filtry w uchwycie i tylnej części urządzenia
Obudowa lub nawiew powietrza nadmiernie się nagrzewa	Zablokowany wlot powietrza	Wyczyść kratkę wlotu powietrza oraz filtry
Wewnątrz urządzenia pojawia się dym	Niesprawne zabezpieczenia termiczne	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
Wtyczka lub przewód zasilający nagrzewa się lub jest zdeformowany	Uszkodzony przewód zasilający	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem

7.

Utylizacja



- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać do odpadów komunalnych.
- Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.
- Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

8.

Warunki gwarancji

1. Producent udziela gwarancji na produkt na okres 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarancja przysługuje wyłącznie pierwszemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu.
3. W przypadku reklamacji należy skontaktować się z dostawcą, podając numer faktury, datę zakupu oraz dane użytkownika.
4. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku braku możliwości potwierdzenia, że produkt był użytkowany zgodnie z warunkami eksploatacji określonymi w niniejszej instrukcji
5. Samodzielne naprawy lub ingerencja w urządzenie powodują utratę gwarancji.
6. Po okresie gwarancyjnym producent oferuje odpłatny serwis naprawczy.

Uwaga!

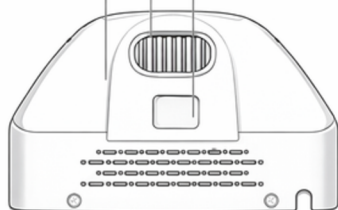
- Karta gwarancyjna znajduje się na końcu niniejszej instrukcji użytkowania i może zostać wycięta oraz przechowywana oddzielnie.
- Warunkiem skorzystania z gwarancji jest posiadanie karty gwarancyjnej oraz dokumentu zakupu.

DE Gerätekomponenten

LUFTEINLASS

LUFTAUSLASS

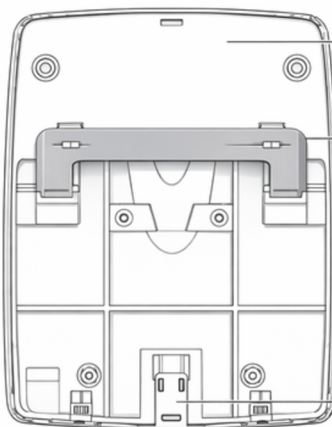
SENSOR (FOTODIODE)



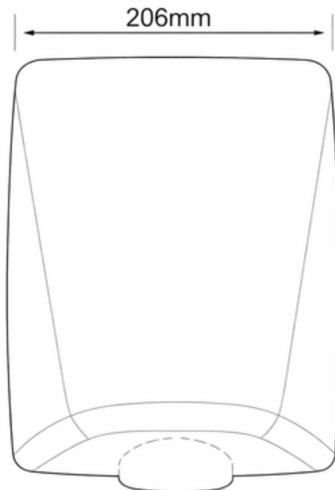
MONTAGEPLATTE

MONTAGE-
HALTERUNG

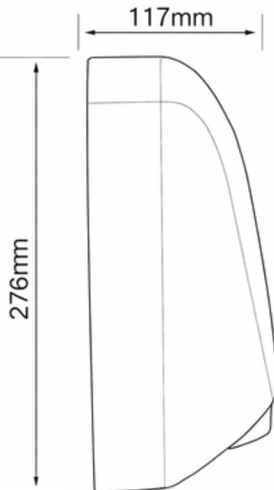
DIEBSTAHL-
SICHERUNG



206mm



117mm



276mm



1.

Über das Produkt

Der Händetrockner HALNY 1200W ist ein kompaktes, automatisches Gerät zum berührungslosen Trocknen der Hände, bestimmt für den Einsatz in öffentlichen und gewerblichen Einrichtungen.

Das Gerät startet automatisch, sobald Hände erkannt werden, und schaltet sich nach deren Entfernen ab. Der leise Betrieb in Verbindung mit einem leistungsstarken Luftstrom macht den Trockner ideal für Orte mit hohen Anforderungen an den akustischen Komfort.

DE

Produkteigenschaften

- automatischer, berührungsloser Betrieb
- hohe Motordrehzahl (bis zu 20.000 U/min)
- leiser Betrieb
- automatische Abschaltung nach 60 s Dauerbetrieb
- Wandmontage mit Diebstahlsicherung

Technische Parameter

- Nennspannung: 220–240 V
- Frequenz: 50/60 Hz
- Nennleistung: 1200 W
- Schutzart: IPX1
- Sensorreichweite: 5–20 cm
- Betriebstemperatur: von –5°C bis +50°C
- Installation: Wandmontage
- Geräteabmessungen: 206 × 117 × 276 mm

2.

Lieferumfang

- Händetrockner HALNY 1200W
- Montagehalterung / Montageplatte
- Montageschrauben × 3
- Dübel × 3
- Bedienungsanleitung

3.

Montageanleitung

1. Wählen Sie einen geeigneten Montageort in entsprechender Höhe.
2. *Option 1:* Befestigen Sie die Montageplatte mit 3 Schrauben und 3 Dübeln (im Lieferumfang enthalten).
3. *Option 2:* Befestigen Sie die Montagehalterung mit 3 Schrauben und 3 Dübeln (im Lieferumfang enthalten), hängen Sie anschließend den Trockner ein und ziehen Sie die Diebstahlsicherung fest.
4. Überprüfen Sie die Stabilität der Gerätebefestigung.

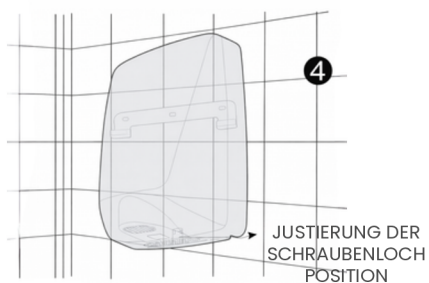
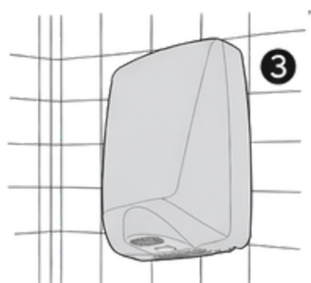
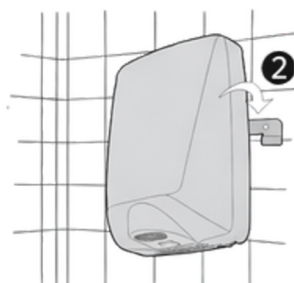
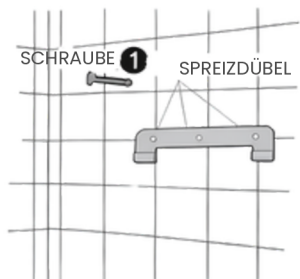
DE

Empfohlene Montagehöhen

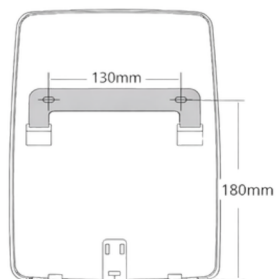
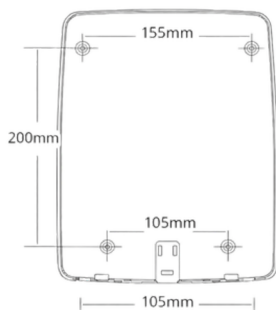
- Männer: 1270 mm
- Frauen: 1194 mm
- Kinder 11–16 Jahre: 1040 mm
- Kinder 4–10 Jahre: 890 mm
- Personen mit Behinderungen: 1016 mm

Achtung!

- Die Installation darf nur bei unterbrochener Stromversorgung durchgeführt werden.
- Die Montage sollte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen vor der Installation oder Wartung kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Eine unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.



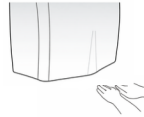
5



4.

Bedienung des Geräts

1. Vor der Benutzung überschüssiges Wasser von den Händen abschütteln.
2. Hände unter den Luftauslass halten – **der Trockner startet automatisch.**
3. Hände langsam vor und zurück im Luftstrom bewegen.
4. Hände leicht aneinander reiben, um den Trocknungsvorgang zu beschleunigen.
5. Nach dem Entfernen der Hände schaltet sich das Gerät **automatisch** ab.



DE

5.

Hinweise zur Nutzung und Sicherheit



- Berühren Sie das Gerät im Bereich der Stromversorgung nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie keine Gegenstände oder brennbaren Materialien in das Gerät.
- Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Bei Beschädigung des Netzkabels muss dessen Austausch durch den Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst erfolgen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
- Nicht über Waschbecken oder in unmittelbarer Nähe von Wasserquellen installieren.

6.

Wartung und Reinigung

1. Reinigen Sie die Geräteoberfläche mit einem weichen Tuch, das mit einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
3. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere eindringt.
4. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.
5. Bei längerer Nichtbenutzung trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem trockenen, schattigen Ort.
6. Verwenden Sie für Reparaturen ausschließlich originale Ersatzteile.

DE

7.

Entsorgung



- Das ausgediente Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Um schädliche Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, Altgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen.
- Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte an einer entsprechenden Sammelstelle abzugeben.

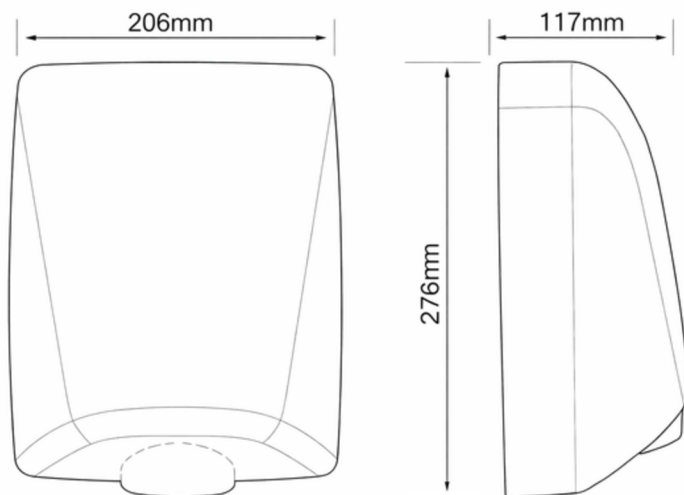
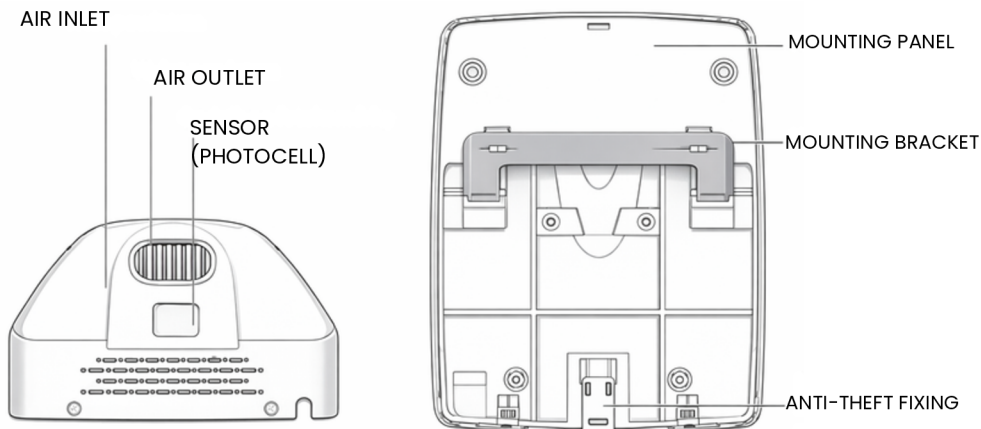
8. Garantiebedingungen

1. Der Hersteller gewährt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.
2. Die Garantie gilt ausschließlich für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.
3. Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte an den Lieferanten und geben Sie die Rechnungsnummer, das Kaufdatum sowie die Benutzerdaten an.
4. Die Garantie gilt nicht, wenn nicht nachgewiesen werden kann, dass das Produkt gemäß den in dieser Anleitung festgelegten Betriebsbedingungen verwendet wurde.
5. Eigenmächtige Reparaturen oder Eingriffe in das Gerät führen zum Erlöschen der Garantie.
6. Nach Ablauf der Garantiezeit bietet der Hersteller einen kostenpflichtigen Reparaturservice an.

Achtung!

- Die Garantiekarte befindet sich am Ende dieser Bedienungsanleitung und kann ausgeschnitten sowie separat aufbewahrt werden.
- Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist der Besitz der Garantiekarte sowie des Kaufbelegs.

Device components



1.

About the product

The HALNY 1200W hand dryer is a compact, automatic device designed for contactless hand drying, intended for use in public and commercial facilities.

The device starts automatically when hands are detected and switches off after they are removed. Quiet operation combined with an efficient airflow makes the dryer ideal for places requiring acoustic comfort.

Product features

- automatic, contactless operation
- high motor speed (up to 20,000 rpm)
- quiet operation
- automatic shut-off after 60 s of continuous operation
- wall-mounted installation with anti-theft protection

EN

Technical parameters

- Rated voltage: 220–240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Rated power: 1200 W
- Protection class: IPX1
- Sensor range: 5–20 cm
- Operating temperature: from –5°C to +50°C
- Installation: wall-mounted
- Device dimensions: 206 × 117 × 276 mm

2.

Zawartość opakowania

- HALNY 1200W hand dryer
- mounting bracket / mounting plate
- mounting screws × 3
- wall plugs × 3
- user manual

3.

Installation instructions

1. Select the installation location at an appropriate height.
2. *Option 1:* attach the mounting plate using 4 screws and 4 wall plugs (included in the set).
3. *Option 2:* attach the mounting bracket using 3 screws and 3 wall plugs (included in the set), then hang the dryer and tighten the anti-theft fixing
4. Check the stability of the device mounting.

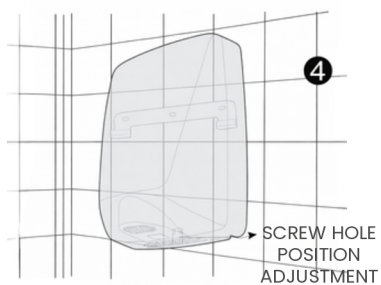
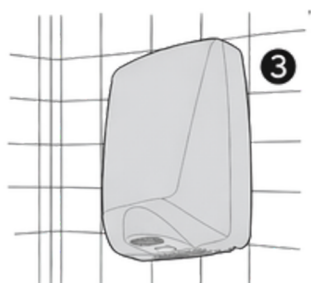
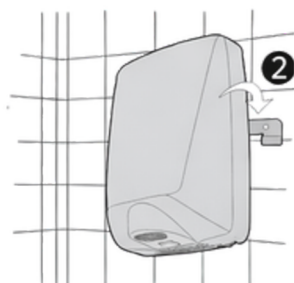
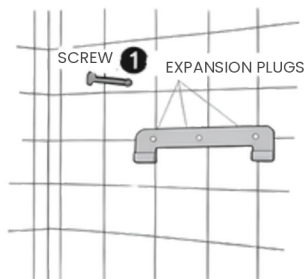
EN

Recommended installation heights

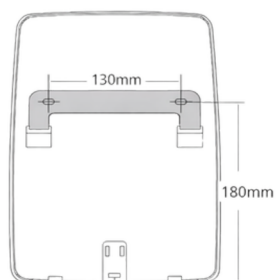
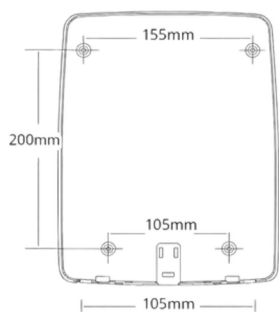
- men: 1270 mm
- women: 1194 mm
- children 11–16 years: 1040 mm
- children 4–10 years: 890 mm
- persons with disabilities: 1016 mm

Warning!

- Installation must only be carried out with the power supply disconnected.
- Installation should be performed by qualified personnel.
- Failure to follow the instructions before installation or servicing may result in fire, electric shock or personal injury.
- Improper installation may result in personal injury or property damage



5



4. Operation

1. Shake excess water off your hands before use.

2. Place hands under the air outlet – **the dryer will start automatically.**



3. Slowly move hands back and forth in the airflow.



4. Gently rub hands together to speed up drying.



5. After removing hands, **the device will switch off automatically.**

EN

5. Operating and safety instructions



- Do not touch the device with wet hands near the power supply area.
- Do not insert any objects or flammable materials into the device.
- Children and persons with physical limitations should use the device under supervision.
- If the power cord is damaged, its replacement must be entrusted to the manufacturer or an authorized service center.
- The device is intended for indoor use only.
- Do not install above washbasins or in the immediate vicinity of water sources.

6. Maintenance and cleaning

1. Clean the surface of the device with a soft cloth moistened with a neutral cleaning agent.
3. Do not allow water to enter the interior of the device.
4. Do not use abrasive or corrosive agents.
5. In case of prolonged non-use, disconnect the power supply and store in a dry, shaded place.
6. Use only original spare parts for repairs.

EN

7. Disposal



- Do not dispose of the used device with household waste.
- To prevent harmful effects of waste on the natural environment and human health, it is prohibited to dispose of used equipment together with other waste.
- Each user is obliged to hand over such equipment to a designated collection point.

8.

Warranty terms

1. The manufacturer provides a 24-month warranty from the date of purchase.
2. The warranty applies only to the first purchaser and is non-transferable.
3. In the event of a complaint, contact the supplier providing the invoice number, purchase date and user details.
4. The warranty does not apply if it is not possible to confirm that the product was used in accordance with the operating conditions specified in this manual.
5. Unauthorized repairs or interference with the device will void the warranty.
6. After the warranty period, the manufacturer offers paid repair service.

EN

Attention!

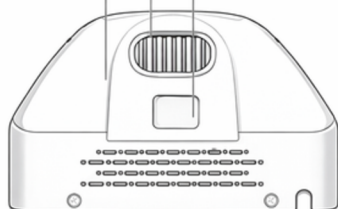
- The warranty card is located at the end of this user manual and may be cut out and stored separately.
- A prerequisite for claiming the warranty is possession of the warranty card and proof of purchase.

Composants de l'appareil

ENTRÉE D'AIR

SORTIE D'AIR

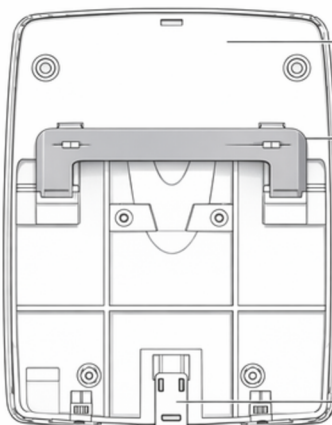
CAPTEUR
(PHOTOCELLULE)



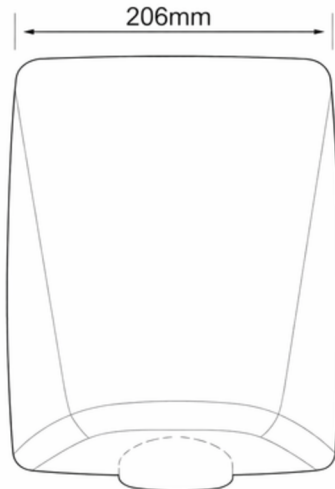
PLAQUE
DE MONTAGE

SUPPORT
DE MONTAGE

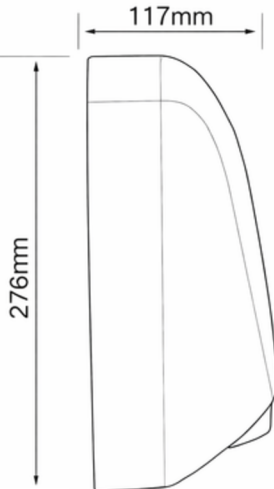
FIXATION ANTIVOL



206mm



117mm



276mm

1.

À propos du produit

Le sèche-mains HALNY 1200W est un appareil compact et automatique destiné au séchage des mains sans contact, conçu pour une utilisation dans les bâtiments publics et commerciaux.

L'appareil démarre automatiquement lorsqu'il détecte les mains et s'éteint après leur retrait.

Son fonctionnement silencieux, associé à un flux d'air efficace, rend le sèche-mains idéal pour les lieux nécessitant un confort acoustique.

PL

Caractéristiques du produit

- fonctionnement automatique et sans contact
- vitesse élevée du moteur (jusqu'à 20 000 tr/min)
- fonctionnement silencieux
- arrêt automatique après 60 s de fonctionnement continu
- installation murale avec protection antivol

Caractéristiques techniques

- Tension nominale : 220–240 V
- Fréquence : 50/60 Hz
- Puissance nominale : 1200 W
- Indice de protection : IPX1
- Portée du capteur : 5–20 cm
- Température de fonctionnement : de –5°C à +50°C
- Installation: montage mural
- Dimensions de l'appareil : 206 × 117 × 276 mm

2.

Contenu de l'emballage

- sèche-mains HALNY 1200W
- support / plaque de montage
- vis de montage × 3
- chevilles murales × 3
- manuel d'utilisation

3.

Instructions de montage

1. Choisir un emplacement de montage à une hauteur appropriée.
2. *Option 1*: fixer la plaque de montage à l'aide de 3 vis et de 3 chevilles murales (fournies dans le kit).
3. *Option 2*: fixer le support de montage à l'aide de 3 vis et de 3 chevilles murales (fournies dans le kit), puis suspendre le sèche-mains et serrer la fixation antivol.
4. Vérifier la stabilité de la fixation de l'appareil.

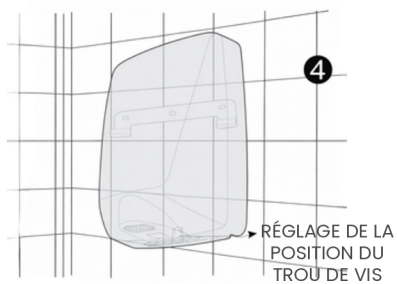
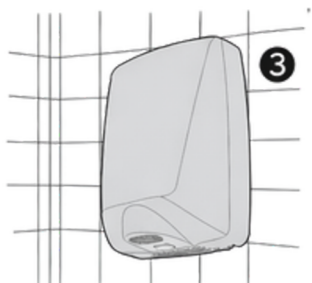
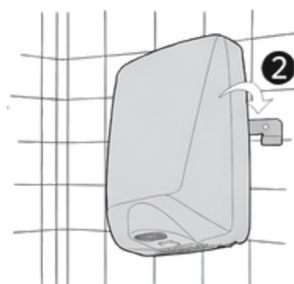
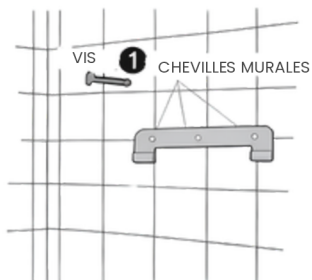
FR

Hauteurs de montage recommandées

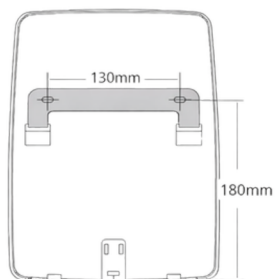
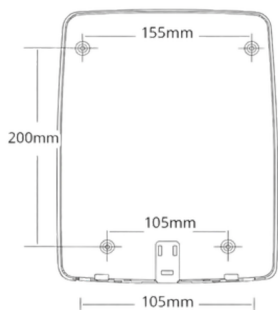
- hommes : 1270 mm
- femmes : 1194 mm
- enfants de 11 à 16 ans : 1040 mm
- enfants de 4 à 10 ans : 890 mm
- personnes en situation de handicap : 1016 mm

Attention!

- L'installation doit être effectuée uniquement après avoir coupé l'alimentation électrique.
- Le montage doit être réalisé par du personnel qualifié.
- Le non-respect des instructions avant l'installation ou l'entretien peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
- Une installation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.



5



4.

Utilisation de l'appareil

1. Avant l'utilisation, secouer l'excès d'eau des mains.

2. Placer les mains sous la sortie d'air – **le sèche-mains démarre automatiquement.**



3. Déplacer lentement les mains d'avant en arrière dans le flux d'air.



4. Frotter légèrement les mains pour accélérer le séchage.



5. Après avoir retiré les mains, l'appareil s'éteint automatiquement.

FR

5.

Consignes d'utilisation et de sécurité



- Ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées à proximité de l'alimentation électrique.
- Ne pas introduire d'objets ni de matériaux inflammables dans l'appareil.
- Les enfants et les personnes à capacités physiques réduites doivent utiliser l'appareil sous surveillance.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, son remplacement doit être confié au fabricant ou à un centre de service agréé.
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage intérieur.
- Ne pas installer au-dessus des lavabos ni à proximité immédiate de sources d'eau.

6.

Entretien et nettoyage

1. Nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon doux humidifié avec un produit de nettoyage neutre.
3. Ne pas laisser l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
4. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs.
5. En cas de non-utilisation prolongée, débrancher l'alimentation électrique et conserver l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.
6. Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine pour les réparations.

FR

7.

Élimination



- Ne pas jeter l'appareil usagé avec les déchets ménagers.
- Afin de prévenir les effets nocifs des déchets sur l'environnement naturel et la santé humaine, il est interdit d'éliminer les équipements usagés avec d'autres déchets.
- Chaque utilisateur est tenu de remettre ce type d'équipement à un point de collecte désigné.

8.

Conditions de garantie

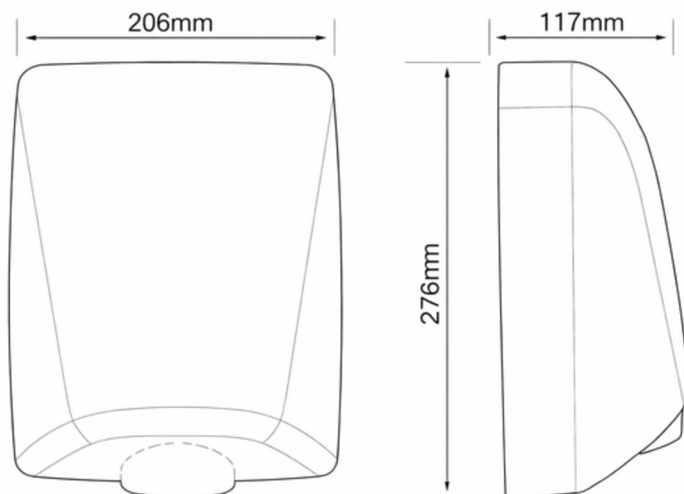
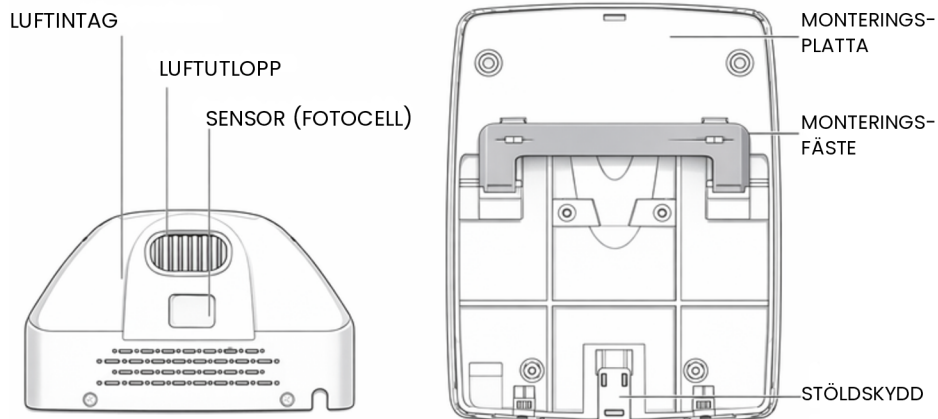
1. Le fabricant accorde une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat.
2. La garantie s'applique uniquement au premier acheteur et n'est pas transférable.
3. En cas de réclamation, veuillez contacter le fournisseur en indiquant le numéro de facture, la date d'achat ainsi que les coordonnées de l'utilisateur.
4. La garantie ne s'applique pas s'il est impossible de confirmer que le produit a été utilisé conformément aux conditions d'utilisation spécifiées dans le présent manuel.
5. Toute réparation non autorisée ou toute intervention sur l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.
6. Après l'expiration de la période de garantie, le fabricant propose un service de réparation payant.

FR

Attention!

- La carte de garantie est située à la fin du présent manuel d'utilisation et peut être détachée et conservée séparément.
- La possession de la carte de garantie et d'une preuve d'achat est obligatoire pour toute réclamation au titre de la garantie.

Enhetens komponenter



1.

Om produkten

Handtorken HALNY 1200W är en kompakt, automatisk enhet för beröringsfri torkning av händer, avsedd för användning i offentliga och kommersiella miljöer.

Enheten startar automatiskt när händer upptäcks och stängs av när de tas bort. Tyst drift i kombination med ett effektivt luftflöde gör handtorken idealisk för platser där akustisk komfort krävs.

Produktegenskaper

- automatisk, beröringsfri drift
- hög motorhastighet (upp till 20 000 varv/min)
- tyst drift
- automatisk avstängning efter 60 s kontinuerlig drift
- väggmontering med stölskydd

SE

Tekniska parametrar

- Märkspänning: 220–240 V
- Frekvens: 50/60 Hz
- Märkeffekt: 1200 W
- Skyddsklass: IPX1
- Sensoravstånd: 5–20 cm
- Drifttemperatur: från –5°C till +50°C
- Installation: väggmontering
- Enhetens mått: 206 × 117 × 276 mm

2.

Förpackningens innehåll

- handtork HALNY 1200W
- monteringsfäste / monteringsplatta
- monteringssskruvar × 3
- väggpluggar × 3
- bruksanvisning

3.

Monteringsanvisningar

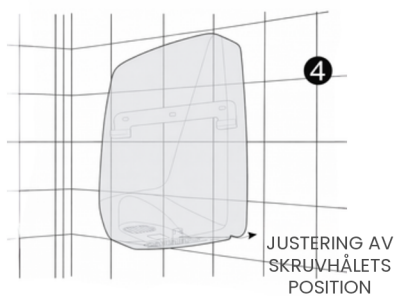
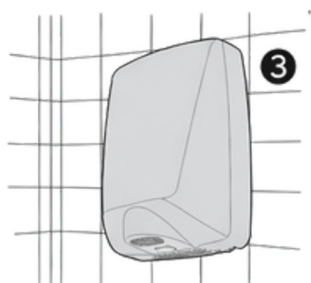
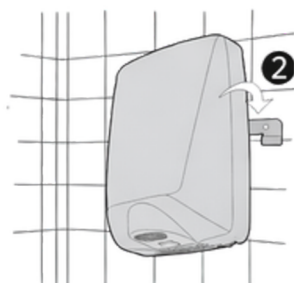
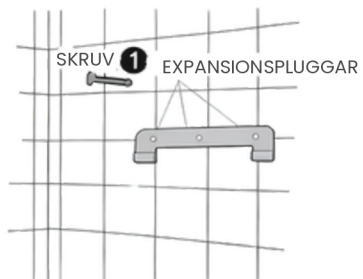
1. Välj en lämplig monteringsplats på rätt höjd.
2. *Alternativ 1:* fäst monteringsplattan med 3 skruvar och 3 väggpluggar (ingår i satsen).
3. *Alternativ 2:* fäst monteringsfästet med 3 skruvar och 3 väggpluggar (ingår i satsen), häng därefter upp handtorken och dra åt stölskyddet
4. Kontrollera att enheten sitter stadigt.

Rekommenderade monteringshöjder

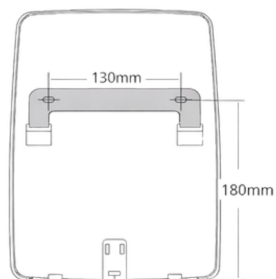
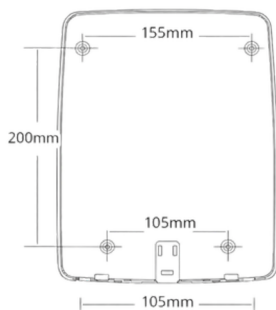
- män: 1270 mm
- kvinnor: 1194 mm
- barn 11–16 år: 1040 mm
- barn 4–10 år: 890 mm
- personer med funktionsnedsättning: 1016 mm

Varning!

- Installationen får endast utföras när strömförsörjningen är fränkopplad.
- Montering ska utföras av kvalificerad personal.
- Underlåtenhet att följa anvisningarna före installation eller service kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
- Felaktig montering kan orsaka personskador eller materiella skador.



5

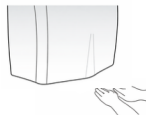


4.

Användning

1. Skaka av överflödigt vatten från händerna före användning.

2. Placera händerna under luftutloppet
- **handtorken startar automatiskt.**



3. För händerna långsamt fram och tillbaka i luftströmmen.



4. Gnugga händerna lätt för att påskynda torkningen.



5. När händerna tas bort stängs enheten **av automatiskt.**

SE

5.

Användnings- och säkerhetsanvisningar



- Rör inte enheten med våta händer i närheten av strömförsörjningen.
- För inte in några föremål eller brandfarliga material i enheten.
- Barn och personer med nedsatt fysisk förmåga ska använda enheten under uppsikt.
- Om nätsladden skadas ska den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad.
- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Installera inte ovanför handfat eller i direkt närhet till vattenkällor.

6.

Underhåll och rengöring

1. Rengör enhetens yta med en mjuk trasa fuktad med ett neutralt rengöringsmedel.
3. Se till att inget vatten tränger in i enheten.
4. Använd inte slipande eller frätande rengöringsmedel.
5. Vid längre tids icke-användning ska strömförsörjningen kopplas bort och enheten förvaras på en torr, skuggig plats.
6. Använd endast originalreservdelar vid reparationer.

7.

Avfallshantering



- Den uttjänta enheten får inte slängas tillsammans med hushållsavfall.
- För att förhindra skadlig påverkan på miljön och människors hälsa är det förbjudet att kassera uttjänt utrustning tillsammans med annat avfall.
- Varje användare är skyldig att lämna sådan utrustning till en avsedd insamlingsplats.

8.

Garantivillkor

1. Tillverkaren lämnar 24 månaders garanti från inköpsdatum.
2. Garantin gäller endast den första köparen och kan inte överlåtas.
3. Vid reklamation ska leverantören kontaktas och fakturanummer, inköpsdatum samt användaruppgifter anges.
4. Garantin gäller inte om det inte går att bekräfta att produkten har använts i enlighet med de användningsvillkor som anges i denna bruksanvisning.
5. Egenhändiga reparationer eller ingrepp i enheten medför att garantin upphör att gälla.
6. Efter garantitidens utgång erbjuder tillverkaren avgiftsbelagd reparationsservice.

SE

Observera!

- Garantikortet finns i slutet av denna bruksanvisning och kan klippas ut och förvaras separat.
- För att kunna utnyttja garantin krävs garantikort samt inköpsbevis.

faneco

Faneco sp. z o.o.
ul. Aleksandra Fredry 1/16
61-701 Poznań, Poland

info@faneco.com
www.faneco.com

